

Szerkesztőség  
és  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth Lajos-utca 16.  
★  
Szerkesztőségi  
telefon: 150. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS:

Helyben:  
Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3-50  
Vidéken:  
Egy évre . . . 20 korona  
Fél évre . . . 10  
Negyedévre . . . 5  
Egyes szám ára 4 fill.

HIRDETESEK FELVÉTELÉNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Bem-járat a Füzekas-utcaról.) Telefon 150. szám

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Kapható minden dohánytüzésében.  
Megjelenik délután 5 órakor.

## A szénuzsora.

Kassa, jan. 31.

Nem hisszük, hogy volna a Polónyi affairen kívül közkeletűbb tárgya a beszélgetésnek manapság, mint a szénhiány és az ezzel kapcsolatos szénuzsora. A polgárság elkeseredetten szidja mindazokat, akiket eme kalamitásokban ludasoknak tart. Szidja a kereskedőt, amiért nincs szene, szidja a fuvarost, amiért nem hoz szenet, szidja megint a kereskedőt, mert drágán adja a szenet, szid . . . szid . . . és szid, — de voltaképpen tehetetlenül áll a drágasággal szemben, mert szavakkal bajosan lehet a hiányon vagy a drágaságon segíteni. És ez a szénhiány olyan pompásan találó, jellemző képét festi meg a polgári társadalomnak. A felszínre veti a polgári gazdasági küzdelem egyedüli megnyilatkozási formáját: — a tehetetlen elkeseredést.

A társadalmi élet egyik terén sem tud a polgárság ennél a lelkiállapotról tovább jutni. A gazdasági körülmények ezernyi nyomasztó nyüge semmi akciót sem vált ki belőle; az összeredmény bármily nyomoruság vagy mizéria nyomása alatt nem egyéb: a tehetetlen elkeseredésnél. Már pedig ennek az állapotnak a beteges voltát, vagy életképtelenségét bővebben fejtegetni nem kell. Mert nagyon szomorú eredményhez jutnánk, ahhoz körülbelül, hogy a polgárság a kor követelményeivel lépésben haladni nem bír, fokozódó igényeit biztosítani nem képes, így belátható időn belül a teljes züllésnek néz elébe.

Hogy ez a prognosztikum, melyet felállítottunk egyáltalán nem a dolgok peszsimisztikus sötétlátásán alapszik, hanem való igaz, az a mai lehetetlen állapotokból következik. Mutasson valaki egy polgárt, a ki meg volna elégedve helyzetével, aki ne zúgolódnék a közviszonyok miatt. Csak szorosan a kassai állapotokat véve szemügyre, lehetetlen ezt észre nem vennünk.

A háziurak panaszkodnak, hogy nem érdemes bérházat építeni s a lakókkal bibelődni, mert a leghálátlabb befektetés a bérház építése. A

lakók siránkoznak a lakbérdrágaság miatt s a fogyasztó közönség ezerféle fajtája egyaránt kel ki a fogyasztási cikkek megfizethetlensége ellen.

A hivatalnokok fizetésemelést kérnek, de legtöbbször csak a szerény óhajtással vagy a vérszegény reménnyel érik be. Szóval mindenütt a legteljesebb elégedetlenség, de ezentul semmi más, legfeljebb a nyomor. Egyöntetű, eredményes társadalmi akcióról azonban, mellyel a gazdasági jólétet csak megközelíteni is lehetne — szó sincs.

Itt van például mindjárt a szénhiány. Senki sem okolja e mizéria miatt a szénbányatulajdonosokat, akik végeredményében okai ama hallatlan anomáliának, hogy télen drága pénzért sem lehet tüzeiőanyaghoz jutni.

Ezek a hatalmas, — milliomosokból álló — részvénytársulatok, a munkások ezreit foglalkoztatják, de sem életbiztonságukról, sem tisztességes megélhetésükéről nem gondoskodnak. A munkabér követeléseket ridegen elutasítják s így a sztrájkokat évenként, rendszeresen felidézik. Persze ez azt eredményezi, hogy elegendő szenet nem lehet kibányászni, s így a téli szükségletet nem tudják kielégíteni. Az ő hasznuk és nyereségük azonban az áremeléssel és munkabérleszorítással biztosítva van.

A polgárság akciójának tehát ezek ellen a kapzsi és lelkiismeretlen spekulánsok ellen kellene fordulnia. Az ilyen vitális szükségleteket ellátó üzemeiket ki kellene venni a magántársulatok kezéből és állami kezelésben művelni. Persze ehhez hasonló s a szükség szerint módosuló akciónak kellene megindulni a többi mizéria ellen is.

Annak azonban semmi haszna, sőt értelme sem, ha a kiskereskedőt szidják, mert drágán méri a szenet s a többi fogyasztási cikket. Ő csak továbbhárítja a reáháritott áremelkedést, — de alapjában ott rejlik a hiba, a hová a fentiekben mutattunk.

Szervezkedjék a polgárság a zsirján élőködő nagytőke ellen és tanuljon kitartást a munkás néptől, mely a maga harcában eredményeket tud felmutatni.

## Az elzászi bányakatasztrófa.

Harc a természettel.

A modern nemzeti hősök.

A mai kor szenzációihoz multhatatlanul hozzátartozik időnként egy-egy borzalmas katasztrófa, mely az emberek hekatombáival jár. Rémes vasuti szerencsétlenségek, irtóztató bányalégrobbanások, kémiai gyárak exploziói, szakadatlan sorban, kis megszakítással, rövid időközökben követik egymást. Minden egyes ilyen katasztrófáról szóló hír úgy hat, mint a természettől szenvedett egy-egy vereség, amelyben az ember, aki megüzente a hadat jelentékeny veszteséggel kénytelen a csatamezőről visszavonulni.

Valamikor a vad őskorban, vagy a harcias középkorban, — ha újságok lettek volna, vagy létezett volna pontos hírszolgálat, — lehetett vón ennyi küzdelemről, ennyi vereségről és győzelemről felváltva hallani. Akkoriban az emberi erény és társadalmi ambíció az egymás ellen folytatott öldöklő harc volt. Népcsaládok, embercsoportok, különféle náción az összetartozás különféle kapcsaival egyesülve törtek egymás ellen és ölték, pusztították egymást, — a megélhetésért. Emberélet és ezer halálos veszedelem árán tudtak csak valami kis zsákmányhoz jutni, mely némi értéket képviselt, mert hasznavehető jószág volt.

Ha akkortájt leste volna meg valaki emberfeletti érzékekkel a szférák zenéjét, a földről előtörő hangok zürzavaros chaoszában a fegyvercsattogás és halálhörgés harmoniaját tapasztalhatta volna. Ennek a zenének magvát pedig az átokszó és emberi jajok képezték.

Ma ugyancsak ez a föld himnuszának az alaphangja. Átok és sóhaj, jajszó és siralom még ma is hatalmas akkordokban törnek a kozmosz végtelenébe, de a kíséretet nem fegyverzörgés adja hozzá, hanem kalapácsok és szerszámok kattogása, gépszörnyetek zakatolása. Harc és háboru ma is folyik, de az igazi küzdelem nem a csatamezőkön zajlik le, hanem a gépházak falai között, gyárak munkatermeiben, a bányák mély ölén, ahol az ember nem embertársával, hanem a természettel áll szemközt.

Az emberi boldogulás, az életöröm kivívásának és elérésének utja ezeken a harc-tereken visz keresztül. Az ut egyenetlő, a diadal kivívói pedig azok a névtelen katonák, akik a napibér kicsiny s az élet eltengetésére is alig elégséges összegéért képezik a csatasort, mellyel erőt lehet venni a természet szűkmarkuságán.

Mert senki ne higye, hogy a természet igazán az a gondos és gyermekeit szerető anya, akinek entuziasztikus költők, rajongó és vak természetimádók festik. Korántsem az.

Hanem egy kegyetlen és irgalmat nem ismerő hatalom, melynek egyedül az impo-

**KOMLÓS JÓZSEF és TÁRSA** Kassa fő-utca 45. szám II. em. Férfi ruhászabóság, egyházi és egyenruházati intézete.

nál, ha az ember vasmarokkal bírja szeszélyességét féken tartani s kenyserítő erővel képes belőle adományait kicsikarni. Ahol azonban az ember markának szorítása erejét veszti, ahol a kenyserítő emberi fölény egy lépést is meghátrál, ott a természet a maga való alakjában mutatkozik be s ki-méletlenül pusztítja halomra parancsoló kizsákmányolóit.

A kizsákmányolók azután új erőre kapva, ismét csatasorba állanak és folytatódik a végnélküli küzdelem. Végnélküli, mert egyrészt a természet tárháza kiaknázhatatlan, másrészt pedig az emberi szükségletek kiapadhatatlanok. De ha az ember felhagy minden más küzdelemmel, melyet most egymás ellen folytat még, s erőit egyesítve, csakis a természet ellen irányítja, akkor megszűnik a siralom is e földön s az élet-öröm lesz a küzdők jutalma.

Ma még ott tartunk, hogy a köz-katonák ezrei pusztulnak el, mert a lelkiismeretlen főhatalom nem gondoskodik kapzsiságában kellő védelmükről. Így a folyton megismétlődő szerencsétlenségek olybá vehetők, mint ama elvesztett harc, melyet a vezérek könnyelműsége veszít el. A stratégiában az ilyen mulasztás főben járó bűn, manapság azonban a szerencsétlenségek után az államfők szolidárisan nyújtják egymás felé baráti kezüket, hogy udvariaskodással fedezzék egymást az áldozatok átk-szavaí alól.

## Meggyilkolt földbirtokosné.

### Kirabolták a tanyát.

Borzalmas kegyetlenséggel elkövetett gyilkosság történt ma reggel Mezőtúron. Lévai Lajosné, született Nagy Borbála földbirtokosné, az ura távollétében meggyilkolták és kirabolták. A gyilkosságot egy eddig ismeretlen tettes követte el, aki tegnap este 8 óra felé, mint szerény vándorlegény kopogtatott be a tanyára. Lévainé szívesen fogadta, szállást, sőt vacsorát is adott neki.

Lévainét reggel a cselédség találta meg holtan, kihűlve, az ágya mellett hevert a földön, s a nyakára vastag hurok szorult. Az egész lakásból minden értéktárgy, pénz eltűnt, a butorokat, berendezést teljesen összehányva találták.

A gyilkost a reggeli vonattal Budapest fele látták utazni, sok podgyász volt nála. Magas, iparos külsejű fiatal ember, sárga arcú és sárga színű bajusza van.

Dél előtt a következő újabb részletek derültek ki: Lévainé férje éjszaka odahaza aludt, de reggel hét órakor elment cipőt vásárolni. Magával vitte hét éves kislányát is. Ezalatt történt a gyilkosság.

## A teherforgalom beszüntetése.

### A zavarok okai.

#### A hivatalos nyilatkozat.

A magyar államvasutak igazgatósága hivatalosan jelenti, hogy az árufelvételt néhány napi időtartamra beszünteti a következő vonalakon:

Budapest—Arad—Tóvis.  
Budapest—Cegléd—Szolnok.  
Szolnok—Nagyvárad.  
Budapest—Hatvan—Ruttka.  
Hatvan—Miskolc—Sátorajuhely.  
Miskolc—Kassa.  
Budapest—Gálánta—Marchegg.  
Gálánta—Zsolna.

A teherforgalom beszüntetése ezeken a vonalakon, csakis közönséges áruszállítmá-

nyokra vonatkozik. Kivételt képeznek: szén, tűzifa, élő állatok, élelmiszerek, gyorsan romlandó áruk, nyers olaj, petroleum, zsiradékok, friss dohány és só.

### Beszélgetés Ludwigh Gyulával.

A magyar államvasutak elnökgazdája, Ludwigh Gyula egy fővárosi hírlapíró előtt a forgalomzavar okairól a következőket mondotta:

— Mi kénytelenek voltunk a forgalmat beszüntetni néhány vonalon, a hol a toriódás oly mérvet öltött, hogy csak abnormális erőfeszítéssel és lehetetlen késésekkel tudunk a vállalt kötelezettségeinket eleget tenni. Ha ezt nem tesszük, ha nem korlátozzuk a forgalmat rövid időre, ezzel inkább ártalmára, mint hasznára váltunk volna a közönségnek.

A zavar okai a szokatlanul rendellenes időjárás kivül a nagy mértékben emelkedett forgalomban keresendők. Mióta az államvasut fennáll, ily nagy forgalmunk nem volt még. Az előbbi években az őszi hónapok után a forgalom jelentékenyen csökkent; idén jóval növekedett részint a kitünő termés, részint más okok következtében. Az 1905. és 1906. évi forgalom között 10 százalék növekedés tapasztalható. Es ha a legutolsó három év forgalmát vizsgáljuk, rájövünk arra, hogy a forgalom 30 százalékkal növekedett.

Mi megtettünk minden megtehető, hogy a megnövekedett forgalmat lebonyolítsuk. Ez rendes körülmények között sikerült is volna, de az abnormális időjárás miatt minden törekvés hiábavaló volt.

Az említett kalamitáshoz járult még az idén a sokszor hangoztatott vagon- és lokomotívhiány. Ősszel és télen a gyakori hóban és erős fagyban a lokomotívok teljesítő képessége gyakran felényire csökken, igénybe kell venni az egész tartalékot, melylyel a növekedett forgalmat kellene lebonyolítani.

A személyzet — ezt igazi benső örömmel és meglepéssel állapíthatom meg — csodálatos odaadással teljesíti kötelességét és végzi az emberfeletti munkát. Nagyon súlyosítja, sőt bizonyos mértékben előidézi a bajt és zavart, hogy állomásaink, raktáraink nem eléggé praktikusok és modernek már.

A szénhiány miatt mi is sokat szenvedünk. Az államvasutak naponta 800 vagon szenet fogyasztanak. Ez évig minden rendben ment. De idén bányáink szolgáltató képessége jelentékenyen csökkent, úgy hogy Cardiffból és Newcastleből voltunk kénytelenek szenet hozatni.

Remélem, hogy az okok néhány nap alatt megszűnnek és így a forgalom rendesége ismét helyre fog állni.

## TÁVIRATOK ÉS TELEFON-JELENTÉSEK.

### A képviselőház ülése.

### Polónyi bucsubeszéde.

### Bejelentette lemondását.

Budapest, jan. 31.

Nagy érdeklődés mellett nyitotta meg Justh Gyula a Ház mai ülését azzal a jelentéssel vezetve azt be, hogy Polónyi Géza igazságügyminiszter napirend előtt szólni kíván, ugyszintén Hojtsy Pál. Erre felállt halálos csöndben Polónyi és a következőket mondta: Tisztelt ház! Megrághalmaztak. Lelki megnyugvásomra szolgál, hogy az illetékes tényezők egy pillanatig sem hittek az ellenem felhozott vádakban. Ugyszintén akceptálták azt a meggyőződésemet, hogy igazságügyminiszteri állásomban nem mehetek a bíróság elé. Miután pedig meggyőződtem, hogy ez a nézet a pártokban nem talál helyeslésre s ez esetben suriódások állának elő, amelyek veszélyeztetnék azokat a nagy

célokat, amelyek szolgálatába egyesültünk: elhatároztam tehát, hogy ennek a diszes állásnak a méltóságát semmiféle veszélynek kitenni nem fogom s ezért lemondam állásomról. A lemondást még tegnap átadtam a miniszterelnöknek. Mindent megtettem tehát az ország érdekében. Amikor pedig ezt teszem, magammal elviszem a 48-as függetlenségi párthoz való szeplőtlen hűségemet, magammal viszem igazságügyi programomat. Kérem a Házat, kegyeskedjék ezeket tudomásul venni.

Polónyi pathetikus hangon előadott bucsubeszéde után nyomban kifelé tartott a teremből. Nem nézett se jobbra, se balra. A feléje csoportosuló üdvözlőkre se pillantott, egyedül Heller Istvánnal fogott kezét, aki történetesen a kijáratnál odaszolt Polónyinak, hogy „Szervusz Kegyelmes Uram!” Polónyi gyorsan kezét szorított vele, mondván: „Isten veled István!” azután kisietett. Polónyi hűvei erősen megélték őt s beszéde közben sűrű helyeslésekkel honorálták. A néppárttól alig egy helyeslés hangzott el, az alkotmánypárt padjairól talán egy sem. Az ováció s különösen a Polónyi hirtelen távozása felett támadt meglepetés elülte után felállt Hojtsy Pál, hogy elparentálja Polónyit. Hojtsy mindenekelőtt felolvasta a 48-as párt tegnapi határozatát, a melyben bizalmat szavaztak Polónyinak. Majd így folytatta: Polónyi 30 év óta hűségesen szolgálja a 48-as eszméket. Kivette részét minden küzdelemben. Nem kímélte sem ellenségeit, sem saját személyét. Szerzett is barátokat magának, de annál több ellenségeinek száma. Kéri a Házat, hogy hűséget szavazzanak Polónyinak, a minnek a Ház helyt is adott.

### Günthert jelölte Polónyi utódjául a minisztertanács.

### Kürülveszik a gratulánsok.

### Hollónak is gratulálnak.

### Visontay vagy Nagy Emil államtitkár lesz.

A Házban ma délelőtt minisztertanács volt, amely egyhangulag Günther Antalt jelölte igazságügyminiszterre.

A gratulánsok nyomban körül is vették Günthert, aki azonban szerényen visszatért előle. Egyesek hisznek még az ő jelöltségében. Günther utódjául az állami titkári székben Visontay Somát enlegetik nagyban, de Nagy Emilről is említés tételik.

### A Polónyi-ügy.

### A hivatalos nyilatkozat.

A függetlenségi párt tegnap esti értekezletén foglalkozott azzal a formalitással, amelylyel a távozni készülő minisztert elbucszatja, amint már jelentettük. A független-párt kiküldött szövegező bizottsága még tegnapelőtt este megállapodott a nyilatkozat szövegében, melyet azonban tegnap Kossuth Ferenc, Polónyi Géza egyenes kérésére némiképpen módosított, e módosított szöveg okozta, hogy a tegnap esti értekezleten a nyilatkozat ellen kifogások és ellenvetések merültek fel, és hogy a párt tegnap már nem egészen egyhanguan fogadta el.

A nyilatkozat hivatalos szónokául Kossuth ajánlatára, apárt mai ülésén Hoitsyt jelölték ki és abban is megállapodtak, hogy Hoitsy Pál minden beszéd és megokolás délkül olvassa fel a nyilatkozatot. A nyilatkozat szövege a következő:

A függetlenségi párt Polónyi Géza igazságügyminiszternek az igazságügyi kormány vezetésében kifejtett tevékenységét és magatartását helyeselte és az országgyűlés elé beterjesztett törvényjavaslatiért a legna-

gyobb elismerést nyilvánítja és sajnálja távozását, a párt méltányolja azokat a hazafias és férfiúi önértékből eredő indokokat, amelyek az igazságügyminisztert arra bírják, hogy ügyének a bíróság elé vitelével állásáról lemondjon, a párt távol van attól, hogy a lemondás tényében az ellene bizonyítékok nélkül emelt vádak megerősítését lássa, bizalommal várja be a bírósági eljárást, amely elé az igazságügyminiszter ügyét vitte.

### A néppárt magatartása.

A néppárt tagjai közül tegnap este többen összejöttek a pártkörben és abban állapodtak meg, hogy a függetlenségi pártnak tegnap hozott határozatával szemben a maguk részéről semmiféle határozatot nem hoznak és a Haz mai ülésén, amikor az igazságügyminiszter ügye napirend előtt szönyegre kerül, passzív fognak viselkedni.

### Az alkotmánypárt.

Az alkotmánypárt, hol tegnap este Wekerle Sándor miniszterelnök, gróf Andrássy Gyula és Darányi Ignác miniszterek is jelen voltak, úgy határozott, hogy az alkotmánypárt vagy tagjai részéről semminemű intézkedés vagy nyilatkozat szükségességét fenforogni nem látja.

## UJDONSÁGOK.

— **Próbatanítás a Berliz School nyelviskolában.** A kassai Berliz School nyelviskola február 2-án délelőtt 10—12 óráig a kassai premontrai-tanintézet nagytermében angol, olasz és francia nyelvből ingyenes próbatanítást tart. Ennek az ingyenes próbatanításnak az a célja, hogy a közönség megismerje a Berliz School nyelviskola az egész világon nagy sikerrel folytatott tanítási módszerét. Felhívjuk rá az intelligens közönség és a tanulni vágyó ifjúság figyelmét.

— **Házasság.** Szentimrey Tamás nyiregyházi törvényszéki aljegyző, dr. Szentimrey Ákos abauj-tornamegyei tisztii főorvos fia tegnap vezette oltárhoz Nozdroviczky Ilonkát, néhai Nozdroviczky Jenő és neje Gecsy Viola leányát Ujfhehértön.

— **A munkásbetegségélyző egyesület jótékonycélu közvacsorája szombaton** lesz a Royal-vendéglő teli termében, értékes tombolával egybekötve. Ezen városunk egyik leghumánosabb egylete méltán megérdemli, hogy a nagyközönség hathatós pártfogásába vegye. Felülfizetéseket köszönettel nyugtáz az elnökség. Vacsorajegy ára borral együtt 3 korona.

— **Meghívás.** A Kazinczy-kör 1907. február 3-án (vasárnap) d. e. 11 órakor a városháza közgyűlési termében tisztújító közgyűlést tart, melyre a kör tagjai tisztelettel meghívottnak. Targysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. A kör 3 évi működését feltűntető titkári jelentés. 3. Az alapszabályok módosítása. 4. Zárszámadás és költségelőirányzat. 5. Tisztújítás. 6. Esetleges indítványok és előterjesztések.

— **A Kazinczy-kör Bocskay ünnepélye.** A Kazinczy-kör f. évi február 2-án (szombaton) délelőtt 11 órakor a „Társalgási Egyesület” nagytermében Bocskay István fejedelem kassai temetésének 300-ados évfordulójára emlék-ünnepélyt rendez a következő műsorral: 1. Megnyitó beszéd tartja, Révész Kálmán a kör alelnöke. 2. Bocskay-dal (férfi kar) Mácsay Sándortól. Előadja a kassai dalegylet. 3. Bocskay István: Irta és felolvassa Kerekes György a kör tagja. 4. Bocskay emléke. Irta: Lampérth Géza, Szavajja Komjáthy János a kassai Nemzeti Színház igazgatója. 5. Szózat. Előadja a kassai dalegylet. — Belépődíj nincs.

— **A békeszerző jutalma.** Tresza Pál kavecsányi lakos épen most szabadult ki a

katonaságtól s máris nagy bajba keveredett. Egy este a fonóból kijövet az utcán összetalálkozott unokafivérével Istók Jánossal és Breza Mihálylyal, kik a koresmából jövet veszekedtek. Tresza közbelépett és megtudta, hogy amiatt veszekszenek, mert Istók feljelentette Brezát vadorzás miatt a vadászterület bérlőinek. Mikor verekedésre került a sor, Tresza közbelépett, majd arcul ütötte Brezát és rokonával távozott. Kis idő múlva Breza vadászfegyverét otthonról előkerítve utánuk sompolygott s Treszát a jobb térdén meglötte, azután elmenekült. Treszát a kassai közkörházban ápolják, sebe előreláthatólag hónapokig fog gyógyulni.

— **A kereskedők Rákóczy-ünnepélyének rendezése,** pénteken este 8 és fél órakor összpóbat tart a kör helyiségében. Szombaton délután 3 és fél órakor lesz, az utolsó főprópa a Schalkház disztermében.

— **A hó.** Sűrű pelyhekben, makacs következetességgel hull, hull, egyre hull. Az utcákat térdig érő magasságban borítja be, nagy szomorúságra a tehervonó lovaknak és nagy bosszúságra a napszámosoknak. A szegény embernek semmi haszna belőle, mert a városnak nem telik az eltakarításra s így hiába hull, nem lesz belőle égi manna, mely táplálja a dolgos kezű szegény embert, csak sár, feneketlen mély sár lesz belőle, ha majd kiderül a tavaszi nap.

## Színház, művészet.

### Heti műsor:

Csütörtökön, január 31-én, Zilahy Gyula ur, a Debreczeni színház igazgatójának vendégfelléptével: A csöppség. Enekes vigjáték 3 felvonásban. Irta: Fényes Samu.

Pénteken, február 1-én, ujdonságul először: Sámson és Delila. Bibliai történet 5 felvonásban. Irta: H. Barabás J.

Szombaton, február 2-án két előadás: délután 3 órakor, leszállított helyárrakkal: Ipam uram. Népszínmű 3 felvonásban; este 7 és fél órakor, másodsor: Sámson és Delila.

Vasárnap, február 3-án, két előadás: délután 3 órakor, leszállított helyárrakkal: A koldusgróf. Operette 3 felvonásban; este, 7 és fél órakor, Mária bátyja. Népszínmű 3 felvonásban.

### Zilahyné — Gábor diák.

Második és utolsó nagyszerű vendégjátékát fejezte be a kassai színház illusztris vendége. Gábor diákot játszotta el, az ismét zsufozt ház lelkes ünneplése közepette. A már annyiszor lejátszott szerepet mintegy újjá varázsolta, azonban korántsem kitűnő elődje rovására, mert mindketten teljesen eltérően, másképpen fogják fel szerepüket. Zilahyné S. Vilma asszony tehetsége e szerepben még jobban csillogott, mint a „Vig özvegy” címszerepében. Szabadon mozgott, dévaj, pajkos, szerelmes volt, — igazi Gábor diák. Elemében érezte magát, tricójában gyönyörűen festett és a gukkoreknek bőven volt keletjük. Mindeme óriási előnyöket tetézte, hogy éiveztük Zilahyné igen szép hangját. A magas hangjai különösen tetszetek és egy-egy magas hang vétele után valóságos tapsorkán volt jutalma. A kiváló művésznőt már beléptekor szűnni nem akaró tapsal fogadták, minden ének- és táncszámot 2—3-szor meg kellett ismételnie.

A bájos énekesnő valószínűleg ép oly szívesen fog a kassaiakra visszaemlékezni, mint mi a debreczeni szép primadonnára. Örvidenénk, ha lehetővé tenné és ezentul gyakrabban élveznők vendégjátékát. Partnerre Diósi Nusi sajnós influenzával énekelte szerepét, és így csak gátolta abban, hogy kedves hangját élvezzük. Játékban bájos. Faragót a címszerepben még ily kitűnőnek

a premieren sem láttuk. Oly drámai erővel játszott a II. felvonásban és oly mély hatást keltett bele, hogy percekig tapsolták.

Mujkót Nagy Gyula adta ismét kifogyhatatlan humorral. Zilahyné mellett neki volt legnagyobb sikere. A közönség nem győzte tapsolni, de viszont Nagy Gyula alig győzte az ujrázást, a coupléját vagy 8-szor megismételtették és ő vagy 5-szor elfújta: „a macskának nincs nadrágja”, volt is olyan hahota amilyenre alig volt eset. Szegő derekasan állta helyét, Czobor nemkülömben. Nagy Gyulané hosszabb betegsége után tegnap ismét megjelent a színpadon. Kedves egyéniségét sajnálattal nélkülöztük, de reméljük ezentul gyakrabban látjuk táncos szerepekben. Serfőziné kis szerepével kiegészítette a kitűnő ensemblét. Az összjáték, a zenekar, kórus egyaránt jó volt, valóságos minta előadást produkáltak. (—né.)

— **Sámson és Delila.** Barabás János bibliai tárgyú drámája péntek este kerül színre először a kassai színpadon. A Sámson és Delila csak nemrég még, közvetlen sikert aratott a Nemzeti Színházban. A fiatal szerző, kinek első darabja ez, határozott nagy talentumnak bizonyult. Az izgalmas cselekményű dráma, mindvégig megragadóan szép, s különösen az anyaság diadalmas erejét ábrázoló jelenetek gyakorolnak nagy hatást. A pénteki előadást gondos betanulás előzte meg, s így a premieren a drámai művészek élvezetes játékot fognak nyújtani. A Sámson és Delila, két estén egymásután kerül színre. A főbb szerepeket játsszák: Sámson — Komjáthy, Delila — Fái Flóra, főpap — Rácz Ede, filiszteusok vezére — Bartha, filiszteusok királya — Szegő; — királyné — Takács Mariska; Sámson anyja — Komjáthyne, Sámson fia — Dormán Bözsi.

— **Mária bátyja.** Bokor József hatásos népszínműve, a Mária bátyja vasárnap este kerül színre. A főbb szerepeket: Fáy Flóra, Kállay Lujza, Pápai, Csöregh, Bartha, Nagy Gyula játsszák.

## Primadonna verseny.

### Megindult a szavazás.

A Napló felhívására szerkesztőségünkhez a mai napig beérkezett:

1207 szavazat. Ebből kapott:

Kálai Lujza 586

Várad Margit 621

szavazatot.

### Szavazó-lap.

I. kérdés: Ki tetszik a Vig özvegy szerepében? Kálai vagy Várad.

Felelet: \_\_\_\_\_

II. Ki énekel szebben, ki játszik jobban? Kálai vagy Várad.

Felelet: \_\_\_\_\_

### Két mű perzsaszőnyeg javító,

a kik most érkeztek Konstantinápolyból, ajánlják magukat a n. é. közönség figyelmébe és kéri b. pártfogásukat. — Tartózkodásuk helyben igen rövid lesz. — **Központi-szálloda, Kossuth Cajos-u. 15. Daánt Jestvérek.**

## Egy jobb házba

szoptatós dajka, aki orvosilag kitűnő egészségűnek találtatott, állást keres.

Czim: Deák-Ferenc utca 15. sz.

LÖVY MIKSÁNÉ, I. em.

NAGY CAPELLA művészestély február hó 7-én  
Rendezői a Vidéki Hírlapírók Orsz. Szövetségének helyi választmányáa.

**NAGYSZEBENI ÁLTALÁNOS TAKARÉKPÉNZTÁR NAGY ZEBEN.**

Van szerencsénk a n. é. közönségnek szives tudomására hozni, miszerint intézetünk képviseletét **jelzálogügyekben** valamint **záloglevelek** elhelyezésével Felsőmagyarországra kizárólagosan

**Rischák Lajos urra**

(Kassa, Flórián-utca 14. szám.)

ruháztuk át, miért is tisztelettel kérjük a t. közönséget, hogy ilyen irányu ügyletekben nevezett képviselőnkhez bizalommal fordulni méltóztassék.

Ez alkalommal felhívjuk még az épített közönség figyelmét azon körülményre is, hogy intézetünk építkezési kölcsönöket is nyújt igen előnyös feltételek mellett, továbbá, hogy kölcsön kérés alkalmával sem előtte sem utána, vagy eszközlendő becslésért semmi néven nevezendő költséget nem számítunk.

Nagyszében, 1907. január hó 11-én.

Nagyszébeni Általános Takarékpénztár.

**A KASSAI TAKARÉKPÉNZTÁR.**

**ÉRTESETÉS.**

Ezennel értesítjük a t. közönséget, hogy az eddigi 3 $\frac{1}{2}$  százalékkal emeltt elhelyezett betétek kamatlábát i. hó 1-től

**4 százalékra emeltük**

és az új betéteket is 4 százalékkal kamatoztatjuk; a betéti-kamatadót az intézet viseli.

Kassa, 1906. november 2.

Az igazgatóság.

**A KASSAI JELZÁLOGBANK R. T.**

további intézkedésig

összes régi betéteinek kamatlábát

**4 $\frac{0}{10}$ -ra emelte fel 4 $\frac{0}{10}$ -ra**

és **UJ BETÉTEKET** is ezen kamatra fogad el. E mellett a 10%-os tőkekamatadót is **sajátjából viseli.**

A Kakas-utca 9-ik számú

**Ház eladó.**

Felvilágosítást ad CSENGERI DEZSŐ ügyv. Szepsi-ut 4.

**KERESEK**

**3 szobás lakást**

a hozzá tartozó mellékkeliséggel, ha lehet teljesen külön álló ház kerttel együtt, esetleg villanyvilágítással. A kerületi honvédpárancsnoksághoz közel levő házak előnyben részesülnek.

Czim a kiadóhivatalban.

**„Magyar kincs“ burgonya**

válogatott faj házhoz szállitva

**eladó**

a Mészáros-u. 47. sz. ház tulajdonosánál.

Legkevesebb: 25 kilónként. Ugyanott egy városi szánya és 1 munkás szánya olcsón eladó.

Nyomatott VITEZ A. UT. KASSA



**BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA**

SŐRFŐZDE ÉS MALÁTAGYAR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

**KIRÁLY SÖR** **KORONA SÖR** **SÖTÉT BAJOR-SÖR**

Legujabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hűtött sörszállító-kocsijainkban szállítanak. — A különböző minőségű sörök szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nemkülönben árjegyzékkel kívánatra a söröző készséggel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e söröződe söre méretek ki.

Kiadó: Murányi József.